



NO. 212500814919643Y00012



运输危险性鉴定书

Hazard Classification and Identification Report for Transport of Goods

锂电池 一符合包装说明967第II部分

样品名称 :

平板电脑 ELN2-W09、ELN2-W20、ELN2-W29、ELN2-L29、ELN2-L23 (内置锂离子聚合物电池HB30G1A3EGW 3.88V 8200mAh), 键盘Eileen2-keyboard(内置锂离子聚合物电池HB351731EFW 3.87V 180mAh)

Sample name:

Tablet ELN2-W09、ELN2-W20、ELN2-W29、ELN2-L29、ELN2-L23 (Built-in Li-polymer Battery HB30G1A3EGW 3.88V 8200mAh), Keyboard Eileen2-keyboard (Built-in Li-polymer Battery HB351731EFW 3.87V 180mAh)

委托单位 :

荣耀终端有限公司
Honor Device Co., Ltd.

生产单位 :

荣耀终端有限公司
Honor Device Co., Ltd.



上海化工院检测有限公司
SHANGHAI INSTITUTE OF CHEMICAL INDUSTRY TESTING CO.,LTD.



运输危险性鉴定书

NO. 212500814919643Y00012

Page 1/4

Hazard Classification and Identification Report
for Transport of Goods

样品名称 Sample Name	中文 Chinese	平板电脑 ELN2-W09、ELN2-W20、ELN2-W29、ELN2-L29、ELN2-L23 (内置锂离子聚合物电池 HB30G1A3EGW 3.88V 8200mAh), 键盘 Eileen2-keyboard (内置锂离子聚合物电池 HB351731EFW 3.87V 180mAh)				
	英文 English	Tablet ELN2-W09、ELN2-W20、ELN2-W29、ELN2-L29、ELN2-L23 (Built-in Li-polymer Battery HB30G1A3EGW 3.88V 8200mAh), Keyboard Eileen2-keyboard (Built-in Li-polymer Battery HB351731EFW 3.87V 180mAh)				
委托单位 Applicant		荣耀终端有限公司 Honor Device Co., Ltd.				
生产单位 Manufacturer		荣耀终端有限公司 Honor Device Co., Ltd.				
检验方法、程序 Inspection method and procedure		国际航空运输协会《危险品规则》66版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 66th Edition				
样品外观 Sample appearance		多种颜色塑胶及金属外壳 Multicolor Plastics cement and metal shell				
包装件信息 Package information		锂电池总净重≤5kg。 Lithium batteries total net weight≤5kg.				
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity / 锂含量Li content	放置方式 Placement	单颗重量kg Unit weight	数量 Quantity
1	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	HB30G1A3EGW	8200mAh/31.82Wh	安装在设备内 Contained in equipment	0.121	4
2	可充电锂离子单电芯电池 Rechargeable Li-ion single cell battery	HB351731EFW	180mAh 0.69Wh	安装在设备内 Contained in equipment	0.0033	4
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	1. 危险性识别 (Hazards identification) 锂离子电池。 Lithium ion battery.					
	2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项 (Suggestion according to IATA DGR) 该物品满足包装说明967基本要求和第II部分的规定。 The article meets the requirements in General Requirements and section II of Packaging Instruction 967.					
	3. 包装要求 (Packaging requirements) 按包装说明967第II部分要求办理。 The article is packaged according to the Packaging Instruction 967 section II.					
	检验日期: 2024-12-11 签发日期: 2024-12-11 生效日期: 2025-01-01 Inspection Date: Issue Date: Effective Date:					
备注 Comment						

批准
Approver: 王泉审核
Checker: 钱玉婷主检
Appraiser: 孙清

运输危险性鉴定书

Hazard Classification and Identification Report
for Transport of Goods

NO. 212500814919643Y00012

Page 2/4

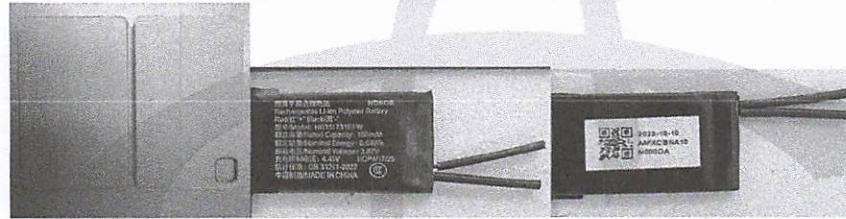
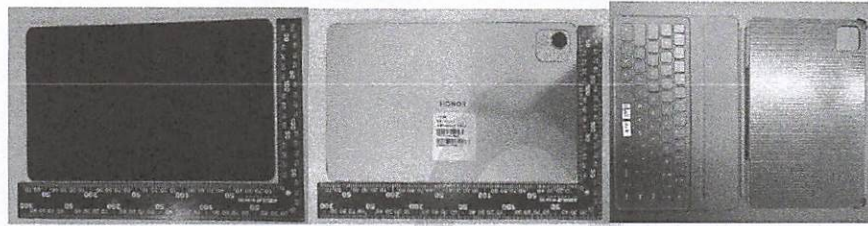
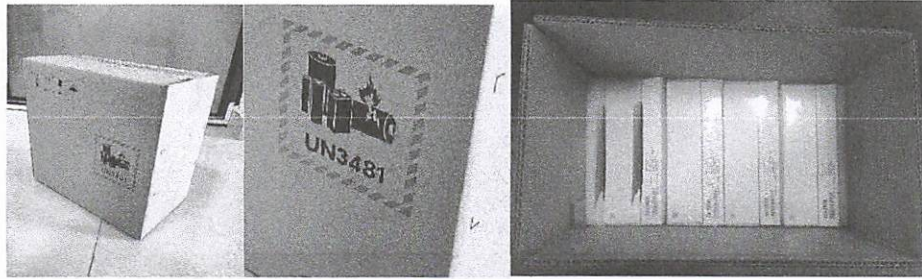
序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	本鉴定书所述锂电池按照《危险品规则》(66版) 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。 本鉴定书所述锂电池不属于损坏或有缺陷的电池。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management program described in IATA DGR 66th 3.9.2.6.1(e). Lithium cells and batteries listed in this report are not damaged or defective cells or batteries.
2	本鉴定书所述锂电池已通过联合国《试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。 包装件能够承受《危险品规则》所要求的堆码试验。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proved to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3. The package is capable of withstanding the stacking test required in DGR. UN38.3试验概要编号 The UN38.3 Test Summary No. (s) 812300200760146, 812300500758590 详细信息请扫描右侧二维码。 Please scan the QR code on the right for more information. 
3	设备装入由适当材料构造的坚固的刚性外包装内。 The equipment is packed in strong rigid outer packagings constructed of suitable material.
4	电池具有适当的防短路措施。 设备固定在外包装内以免移动, 并配备防止发生意外启动的有效手段。 当同一外包装中含有多台设备时, 应对设备进行包装并防止与其他设备接触。 Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits. The equipment is secured against movement within the outer packaging and is equipped with an effective means of preventing accidental activation. Where multiple pieces of equipment are packed in the same outer packaging, the equipment must be packed to prevent contact with other equipment.
5	—当使用航空货运单时, 如果托运货物中有贴电池标记的包装件, 那么必须在“货物性质和数量”栏注明“锂离子电池符合包装说明967第II部分”。 —如果在一份航空货运单内包含来自多个包装说明第II部分的锂电池包装件时, 对于不同的锂电池类型和/或包装说明可以合并为一份声明, 前提是声明中注明适用的锂电池类型和包装说明编号。 —Where a consignment includes packages bearing the battery mark, the words “lithium ion batteries in compliance with Section II of PI 967” must be included on the air waybill, when an air waybill is used. The information should be shown in the “Nature and Quantity of Goods” box of the air waybill. —Where packages of Section II lithium batteries from multiple packing instructions are included on one air waybill, the compliance statement for the different lithium battery types and/or packing instructions may be combined into a single statement provided that the statement identifies the applicable lithium battery type(s) and packing instruction numbers.
6	每个包装件必须按DGR图7.1.C所示做耐久清晰的电池标记。包装件必须具有足够的尺寸在其一个面上粘贴未被折叠的标记。注: 63版DGR图7.1.C所示锂电池标记可继续使用至2026年12月31日。 Each package must be durably and legibly marked with the battery mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR. The package must be of such a size that there is adequate space to affix the mark on one side of the package without the mark being folded. Note: The mark illustrated in Figure 7.1.C of the 63rd edition of DGR may continue to be used until 31 December 2026.
7	根据委托单位声明, 本鉴定书所述锂离子电池交付运输时, 其荷电状态不超过额定容量的30%, 或其指示电池容量不超过25%。 According to the statement of the applicant, lithium ion cells and batteries listed in this report are offered for transport at a state of charge (SoC) not exceeding 30% of their rated capacity or an indicated battery capacity not exceeding 25%.
-验证码: 898383-	

运输危险性鉴定书

Hazard Classification and Identification Report
for Transport of Goods

NO. 212500814919643Y00012

Page 3/4



运输危险性鉴定书

NO. 212500814919643Y00012

Hazard Classification and Identification Report
for Transport of Goods

附件

运输信息

Transport Information

Page 4 / 4

本机构声明

以下内容为托运人或托运人代理人在使用本鉴定书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。托运人或托运人代理人应保证运输信息与鉴定书的关联性、实际运输货物与鉴定书的一致性以及鉴定书委托单位已知情并授权鉴定书的使用权，如发生任何不一致，由托运人或托运人代理人承担全部责任。

如有需要请托运人或托运人代理人填写以下内容并盖章

运单号 AWB NO.	
件数 Number of pieces	
目的港 Destination	

托运人或托运人代理人声明

本人（本单位）声明：上述运输信息填写真实、准确，鉴定书已获得委托单位的授权使用，实际运输的货物情况与本鉴定书一致。如因信息填写错误、实际运输的货物情况与本鉴定书不一致造成的一切后果，由本人（本单位）承担全部责任，并赔偿对承运人造成的全部损失。

托运人或托运人代理人（签字）：

单位盖章：

报告结束



UN38.3 试验概要

UN38.3 Test Summary



812300200760146

单位信息 Company information			
委托单位 Consignor	天津力神电池股份有限公司 TIANJIN LISHEN BATTERY JOINT-STOCK CO.,LTD. 天津滨海高新技术产业开发区华苑产业区兰苑路 6 号 6 LanYuan Road, Huayuan Hi-Tech Industry Park TianJin,China 13512265275 gaojingyuan@lishen.com.cn http://www.lishen.com.cn/		
生产单位 Manufacturer	天津力神电池股份有限公司 TIANJIN LISHEN BATTERY JOINT-STOCK CO.,LTD. 天津滨海高新技术产业开发区华苑产业区兰苑路 6 号 6 LanYuan Road, Huayuan Hi-Tech Industry Park TianJin,China 13512265275 gaojingyuan@lishen.com.cn http://www.lishen.com.cn/		
测试单位 Test lab	天津聚元新能源科技有限公司 TIANJIN JUYUAN NEW ENERGY TECHNOLOGY CO., LTD. 天津滨海高新区华苑产业区（环外）海泰南道 38 号 38, HAITAINANDAO, HUAYUAN INDUSTRIAL COMPLEX (HUANWAI),BINHAI GAO XIN DISTRICT, TIANJIN CITY 18322310646 hanyalu@lishen.com.cn /		
电池信息 Battery information			
名称 Name	锂离子聚合物电池 Lithium-ion polymer battery	品牌 Brand	/
型号 Type	HB351731EFW	原始测试型号 Original tested type	/
标称电压(V) Nominal voltage	3.87	容量/能量 Capacity/energy	180mAh 0.69Wh
描述 Description	可充电锂离子单电芯电池 Rechargeable Li-ion single cell battery	锂含量(g) Li content	/
质量(kg) Mass	0.00322	外观 Appearance	黑色塑料薄膜外壳 Black plastic film shell
测试信息 Test information			
原报告编号 Original test report No.	JY-2023-09-UN003	测试报告日期 Date of test report	2023-09-27
测试标准 Test standard	联合国《试验和标准手册》第 38.3 章 UNITED NATIONS Manual of Tests and Criteria 38.3 ST/SG/AC.10/11/Rev.7&Am end.1		
T.1 高度模拟 Altitude simulation	合格 Passed	T.2 温度测试 Thermal test	合格 Passed
T.3 振动测试 Vibration	合格 Passed	T.4 冲击测试 Shock	合格 Passed
T.5 外部短路 External short circuit	合格 Passed	T.6 挤压 Crush	合格 Passed
T.7 过度充电 Overcharge	合格 Passed	T.8 强制放电 Forced discharge	合格 Passed
38.3.3 (f)	/	38.3.3 (g)	/



声 明

Statement

1. 试验概要无本实验室公章（或检验检测专用章）无效。

The test summary is invalid if it is not affixed the official seal of the laboratory to it.

2. 试验概要复印件无效。

Copies of the test summary are invalid.

3. 试验概要无签字及签字者姓名和职务无效。

The test summary is invalid without the signature, name and title of the signatory.

4. 试验概要涂改无效。

The test summary is invalid if it is blotted out.

5. 未经本实验室书面批准，不得部分复制试验概要。

It is forbidden to copy the test summary partially without the written approval of the laboratory.

6. 试验概要中描述的检测结果，仅对所测样品有效。

The conclusion of the test summary is only valid for the tested sample.

7. 试验概要以中文为准，英文文本（如有）仅为译文，两者发生冲突时，应以中文文本为准。

The test summary has been drafted in Chinese and translated into English (if exist) for convenience only. In the event of discrepancy, the Chinese version shall prevail.

地址：上海市云岭东路 345 号 Address: No. 345 East Yunling Road, Shanghai

邮政编码(PostCode): 200062

电话(Tel): (021) 31765555 传真(Fax): (021) 31015117

网址(website): www.ghs.cn

电子信箱(E-mail): battery@ghs.cn



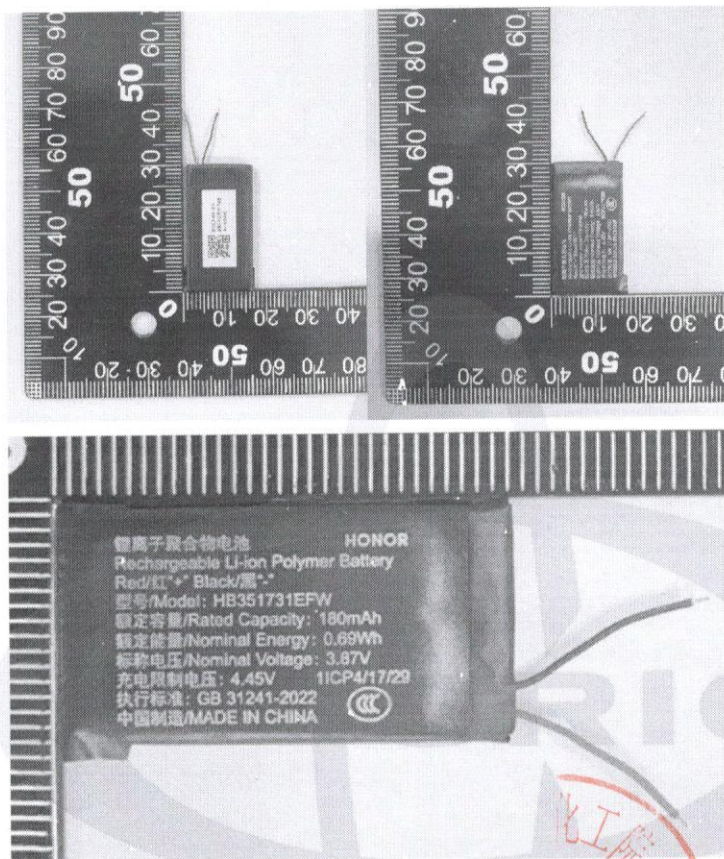
UN38.3 试验概要

UN38.3 Test Summary



812300200760146

样品图片 Sample Picture



结论 Conclusion	测试样品符合联合国《试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.7&Amend.138.3 标准要求。The tested samples meet the requirements of test items of the UNITED NATIONS Manual of Tests and CriteriaST/SG/AC.10/11/Rev.7&Amend.1 38.3		
备注 Remark	/		
签名 Signature 职务 Title	王寅 副总工程师 Vice chief engineer	签发日期 Issued date	2023-10-11

-验证码:333633-

报告结束



UN38.3 试验概要

UN38.3 Test Summary



单位信息 Company information			
委托单位 Consignor	东莞新能德科技有限公司 Dongguan NVT Technology Co., Ltd. 东莞市东坑镇角社村兴国中路 8 号 No. 8, Xingguo Middle Road, Jiaoshe Village, Dongkeng Town, Dongguan City, Guangdong Province, P.R.C 13532382956 zhongdavid@nvtpower.com www.nvtpower.com		
生产单位 Manufacturer	东莞新能德科技有限公司 Dongguan NVT Technology Co., Ltd. 东莞市东坑镇角社村兴国中路 8 号 No. 8, Xingguo Middle Road, Jiaoshe Village, Dongkeng Town, Dongguan City, Guangdong Province, P.R.C 13532382956 zhongdavid@nvtpower.com www.nvtpower.com		
测试单位 Test lab	东莞新能德科技有限公司 Dongguan NVT Technology Co., Ltd. 东莞市东坑镇角社村兴国中路 8 号 No. 8, Xingguo Middle Road, Jiaoshe Village, Dongkeng Town, Dongguan City, Guangdong Province, P.R.C 18566933011 tanxj@nvtpower.com www.nvtpower.com		
电池信息 Battery information			
名称 Name	可充式锂离子聚合物电池 Rechargeable Li-ion Polymer Battery	品牌 Brand	/
型号 Type	HB30G1A3EGW	原始测试型号 Original tested type	/
标称电压(V) Nominal voltage	3.88	容量/能量 Capacity/energy	8200mAh/31.82Wh
描述 Description	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	锂含量(g) Li content	/
质量(kg) Mass	0.121	外观 Appearance	黑色塑料薄膜外壳 Black plastic film shell
测试信息 Test information			
原报告编号 Original test report No.	WT23080723	测试报告日期 Date of test report	2023-09-07
测试标准 Test standard	联合国《试验和标准手册》第 38.3 章 UNITED ST/SG/AC.10/11/Rev.7&Am NATIONS Manual of Tests and Criteria 38.3 end.1		
T.1 高度模拟 Altitude simulation	合格 Passed	T.2 温度测试 Thermal test	合格 Passed
T.3 振动测试 Vibration	合格 Passed	T.4 冲击测试 Shock	合格 Passed
T.5 外部短路 External short circuit	合格 Passed	T.6 挤压 Crush	合格 Passed
T.7 过度充电 Overcharge	合格 Passed	T.8 强制放电 Forced discharge	合格 Passed
38.3.3 (f)	/	38.3.3 (g)	/





UN38.3 试验概要

UN38.3 Test Summary



812300500758590

样品图片 Sample Picture



结论 Conclusion	测试样品符合联合国《试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.7&Amend.138.3 标准要求。The tested samples meet the requirements of test items of the UNITED NATIONS Manual of Test and Criteria ST/SG/AC.10/11/Rev.7&Amend.1 38.3		
备注 Remark	/		
签名 Signature 职务 Title	王寅 总工程师 Vice chief engineer	签发日期 Issued date	2023-09-28

-验证码:610663-

报告结束